

## Ponctuation complémentaire

**Intervalle : 2E00–2E7F**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 16.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### Avertissement

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 16.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 16.0, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode16.0.0/>, ainsi que les annexes du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

### Polices de caractères

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### Modalités d'utilisation

© 1991-2025 Unicode, Inc. Cette publication est protégée par le droit d'auteur et une autorisation doit être obtenue auprès d'Unicode, Inc. avant toute reproduction, modification ou autre utilisation non permise par les conditions d'utilisation (<https://www.unicode.org/copyright.html>). Plus précisément, vous pouvez réaliser des copies de cette publication et l'annoter ou la traduire uniquement pour un usage personnel ou interne à une entreprise, et non pour une distribution publique, à condition que toutes les copies et modifications reproduisent intégralement les mentions de droit d'auteur et autres mentions légales contenues dans l'original. Vous ne pouvez pas réaliser de copies de cette publication ou y apporter des modifications pour une distribution publique ni l'incorporer en tout ou en partie dans un produit ou une publication sans l'autorisation écrite expresse d'Unicode.

Le Consortium Unicode accorde spécifiquement à l'ISO une licence pour produire de tels tableaux afin de présenter le répertoire des caractères couvert par cette norme comme une référence essentielle et officielle.

Unicode utilise la plupart des polices sous licence restreinte de leurs propriétaires d'origine. Vous ne pouvez pas extraire, copier, modifier ou distribuer des polices ou des données de polices à partir des produits Unicode, y compris cette publication, sans une licence accordée par les propriétaires de ces polices.

L'utilisation de tous les produits Unicode, y compris cette publication, est régie par les conditions d'utilisation d'Unicode (<https://www.unicode.org/copyright.html>). Les auteurs, contributeurs et éditeurs ont apporté le plus grand soin à la préparation de cette publication, mais n'offrent aucune garantie, explicite ou implicite, de quelque nature que ce soit et déclinent toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions, ainsi qu'aux dommages directs, indirects ou accessoires qui pourraient en découler. Cette publication est fournie « en l'état », gratuitement, pour la commodité des utilisateurs.

Unicode et le logo Unicode sont des marques déposées d'Unicode, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

	2E0	2E1	2E2	2E3	2E4	2E5	2E6	2E7
0	⌈ 2E00	⌋ 2E10	⌋ 2E20	○ 2E30	= 2E40	⚡ 2E50		
1	⌈ 2E01	⌋ 2E11	⌋ 2E21	· 2E31	· 2E41	⚡ 2E51		
2	⌈ 2E02	⌋ 2E12	⌈ 2E22	‘ 2E32	“ 2E42	⌋ 2E52		
3	⌈ 2E03	⌋ 2E13	⌈ 2E23	· 2E33	⌋ 2E43	⚡ 2E53		
4	⌈ 2E04	⌋ 2E14	⌋ 2E24	‘ 2E34	‘ 2E44	⚡ 2E54		
5	⌈ 2E05	⌋ 2E15	⌋ 2E25	‘ 2E35	· 2E45	⌈ 2E55		
6	⌈ 2E06	⌋ 2E16	⌋ 2E26	⌋ 2E36	· 2E46	⌈ 2E56		
7	⌈ 2E07	⌋ 2E17	⌋ 2E27	⌋ 2E37	· 2E47	⌈ 2E57		
8	⌈ 2E08	⌋ 2E18	⌋ 2E28	⌋ 2E38	· 2E48	⌈ 2E58		
9	⌈ 2E09	⌋ 2E19	⌋ 2E29	⌋ 2E39	· 2E49	⌈ 2E59		
A	⌈ 2E0A	⌋ 2E1A	⌋ 2E2A	⌈ 2E3A	⌋ 2E4A	⌋ 2E5A		
B	⌈ 2E0B	⌋ 2E1B	⌋ 2E2B	⌈ 2E3B	⌋ 2E4B	⌋ 2E5B		
C	⌈ 2E0C	⌋ 2E1C	⌋ 2E2C	⌈ 2E3C	⌋ 2E4C	⌋ 2E5C		
D	⌈ 2E0D	⌋ 2E1D	⌋ 2E2D	⌈ 2E3D	⌋ 2E4D	⌋ 2E5D		
E	⌈ 2E0E	⌋ 2E1E	⌋ 2E2E	⌈ 2E3E	⌋ 2E4E			
F	⌈ 2E0F	⌋ 2E1F	⌋ 2E2F	⌈ 2E3F	⌋ 2E4F			

**Sigles éditoriaux néotestamentaires**

2E00	┌	ANGLLET DE SUBSTITUTION
		→ 231C ┌ coin nord-ouest
2E01	┐	ANGLLET DE SUBSTITUTION POINTÉ
2E02	┌	CROCHET DE SUBSTITUTION GAUCHE
2E03	┐	CROCHET DE SUBSTITUTION DROIT
2E04	┌	CROCHET DE SUBSTITUTION GAUCHE POINTÉ
2E05	┐	CROCHET DE SUBSTITUTION DROIT POINTÉ
2E06	⤴	SIGNE D'INTERPOLATION ÉLEVÉ
		→ 22A4 T taquet vers le bas
2E07	⤴	SIGNE D'INTERPOLATION ÉLEVÉ POINTÉ
2E08	↵	SIGNE DE TRANSPOSITION POINTÉ
2E09	↵	ESSE DE TRANSPOSITION GAUCHE
2E0A	↶	ESSE DE TRANSPOSITION DROITE
2E0B	◻	CARRÉ ÉLEVÉ
		• s'utilise comme parenthèse d'omission ouvrante surélevée
2E0C	⤵	OBLIQUE D'OMISSION GAUCHE ÉLEVÉE
		• s'utilise comme parenthèse d'omission ouvrante ou fermante surélevée
2E0D	⤶	OBLIQUE D'OMISSION DROITE ÉLEVÉE
		• s'utilise comme parenthèse d'omission ouvrante surélevée

**Sigles textuels pour le grec ancien**

2E0E	⸑	CORONIS ÉDITORIALE
		• connaît de nombreuses variantes de glyphes
		• indique la fin d'un poème ou d'une section
		→ 1FBD ⸑ coronis grecque
2E0F	—	PARAGRAPHOS
		• changement de locuteur ou de strophe
2E10	—	PARAGRAPHOS FOURCHU
2E11	—	PARAGRAPHOS FOURCHU RÉFLÉCHI
2E12	∕	HYPODIASSTOLE
2E13	∕	OBÈLE POINTÉ
		• les variantes de glyphes peuvent ressembler à 00F7 ∕ ou à 2238 ∕
		→ 2052 ∕ signe moins commercial
2E14	↗	ANCORA VERS LE HAUT
		• l'appellation en anglais de ce caractère est erronée
2E15	↘	ANCORA VERS LE BAS
		• l'appellation en anglais de ce caractère est erronée
2E16	↗	CHEVRON VERS LA DROITE POINTÉ
		= diplè périéstigménè

**Signe linguistique proche-oriental antique**

2E17	≡	TRAIT D'UNION DOUBLE OBLIQUE
		• utilisé dans l'ancienne linguistique du Proche-Orient
		• le trait d'union dans les textes gothiques (Fraktur) se code à l'aide de 002D - ou de 2010 -, mais les polices gothiques (Fraktur) afficheront un glyphe similaire à 2E17 ≡
		→ 002D - trait d'union-signé moins
		→ 003D = signe égal
		→ 2010 - trait d'union
		→ 2E40 = trait d'union double
		→ 2E5D ↗ trait d'union oblique

**Ponctuation générale**

2E18	¡	POINT EXCLARROGATIF CULBUTÉ
		→ 203D ¡ point exclarrogatif

2E19	∕	PALME
		• signe servant de séparateur

**Ponctuation de dictionnaire**

*Ces signes de ponctuation sont utilisés principalement dans des dictionnaires allemands, pour indiquer l'inflexion ou des changements de casse à l'aide de thèmes abrégés.*

2E1A	¨	TRAIT D'UNION À TRÉMA
		• indique l'inflexion de la voyelle thématique d'une forme plurielle
2E1B	˘	TILDE À CERCLE SUSCRIT
		• indique le changement de casse pour une forme dérivée

**Barres obliques**

2E1C	∕	OBLIQUE DE PARAPHRASE OUVRANTE
2E1D	∕	OBLIQUE DE PARAPHRASE FERMANTE
		• utilisée en n'ko

**Ponctuation de dictionnaire**

2E1E	˘	TILDE À POINT SUSCRIT
		• indique que le mot dérivé s'écrit avec une majuscule
2E1F	˘	TILDE À POINT SOUSCRIT
		• indique que le mot dérivé s'écrit avec une minuscule

**Échasses**

2E20	┆	ÉCHASSE GAUCHE
		→ 2045 ┆ crochet gauche avec pique
2E21	┆	ÉCHASSE DROITE

**Anglets**

*Ces quatre anglets sont destinés à un usage éditorial. Il se distinguent des caractères mathématiques plancher et plafond. Il arrive que l'on substitue les coins de Quine aux anglets.*

2E22	┌	ANGLLET SUPÉRIEUR GAUCHE
		→ 2308 ┌ plafond à gauche
		→ 231C ┌ coin nord-ouest
		→ 300C ┌ anquet gauche
2E23	┐	ANGLLET SUPÉRIEUR DROIT
2E24	┌	ANGLLET INFÉRIEUR GAUCHE
2E25	┐	ANGLLET INFÉRIEUR DROIT

**Crampillons et parenthèses**

2E26	⌵	CRAMPILLON COUCHÉ GAUCHE
		→ 2282 ⌵ sous-ensemble de
2E27	⌶	CRAMPILLON COUCHÉ DROIT
		→ 2283 ⌶ sur-ensemble de
2E28	⌷	DOUBLE PARENTHÈSE GAUCHE
		→ 2985 ⌷ parenthèse blanche gauche
		→ FF5F ⌷ parenthèse blanche gauche pleine chasse
2E29	⌸	DOUBLE PARENTHÈSE DROITE

**Signes de ponctuation archaïques**

*Voir aussi les signes de ponctuation archaïques formés de multiples points dans la plage 2058-205E.*

2E2A	∴	PONCTUATION DEUX POINTS SUR UN POINT
2E2B	∵	PONCTUATION UN POINT SUR DEUX POINTS
2E2C	∶	PONCTUATION QUATRE POINTS EN CARRÉ
2E2D	∷	SIGNE À CINQ POINTS

- 2E2E ʔ POINT D'INTERROGATION RÉFLÉCHI  
= punctus percontativus  
→ 003F ʔ point d'interrogation  
→ 00BF Ꞥ point d'interrogation renversé  
→ 061F ʔ point d'interrogation arabe

- 2E2F ˆ TILDE VERTICAL  
• utilisé pour le yérik cyrillique  
→ 033E ˆ diacritique tilde vertical  
→ A67F ˆ payérok cyrillique

- 2E30 ◦ POINT ÉVIDÉ  
• utilisé en avestique  
→ 2218 ◦ opérateur rond  
→ 25E6 ◦ puce blanche

- 2E31 · POINT MÉDIAN SÉPARATEUR DE MOTS  
• utilisé en avestique, en samaritain, etc.  
→ 00B7 · point médian

### Symbole de translittération du paléotype

- 2E32 ˘ VIRGULE CULBUTÉE  
• indique la nasalisation  
→ 060C ˘ virgule arabe

### Signes de ponctuation archaïques

- 2E33 ˙ POINT ÉLEVÉ  
• position du glyphe intermédiaire entre 002E ˙ et 00B7 ˙  
→ 002E ˙ point  
→ 00B7 ˙ point médian

- 2E34 ˚ VIRGULE ÉLEVÉE  
→ 002C ˚ virgule

### Symboles de translittération du paléotype

- 2E35 ˚ POINT-VIRGULE CULBUTÉ  
• indique un mouvement de fermeture soudain de la glotte  
→ 061B ˚ point-virgule arabe

- 2E36 † OBÈLE GARDE GAUCHE  
• indique une prononciation rétractée

- 2E37 ‡ OBÈLE GARDE DROITE  
• indique une prononciation avancée

- 2E38 † OBÈLE CULBUTÉ  
• indique une prononciation rétroflexe  
→ 2020 † obèle

- 2E39 § MOITIÉ SUPÉRIEURE DE PARAGRAPHE  
• indique une prononciation réalisée d'un seul côté de la bouche  
→ 00A7 § paragraphe

### Tirets

*En raison de leur largeur, ces tirets longs sont représentés dans les tableaux à l'intérieur de cellules carrées en pointillé. Dans des polices de production, ils s'afficheraient simplement comme des tirets extralarges.*

- 2E3A ☐ TIRET DOUBLE CADRATIN  
• peut être utilisé en chinois pour un changement brusque de pensée, l'insertion d'un nouveau contenu ou la poursuite d'un ton ou d'un son  
→ 2014 ☐ tiret cadratin

- 2E3B ☐ TIRET TRIPLE CADRATIN

### Autres formes de ponctuation

- 2E3C ˙ POINT STÉNOGRAPHIQUE  
• utilisé en sténographie  
→ 002E ˙ point  
→ 166E x point syllabe canadienne

- 2E3D ⋮ SIX-POINTS VERTICAL  
→ 205E ⋮ quatre-points vertical  
→ 2999 ⋮ clôture pointillée

- 2E3E ⋮ LIGNE VERTICALE ONDULÉE  
→ 2307 ⋮ ligne ondulée  
→ 299A ⋮ ligne verticale en zigzag

### Signe de ponctuation archaïque

- 2E3F ₪ CAPITULE  
• ancêtre du pied-de-mouche  
→ 00B6 ₪ pied-de-mouche

### Trait d'union double

*Il sert dans la transcription de manuscrits allemands anciens et parfois de signe de ponctuation non conventionnel. Il n'est pas destiné à la représentation des traits d'union ordinaires, dont les formes doublées dans les textes gothiques (Fraktur) sont considérées comme des variantes graphiques.*

- 2E40 = TRAIT D'UNION DOUBLE  
→ 003D = signe égal  
→ 2010 - trait d'union  
→ 2E17 ≠ trait d'union double oblique  
→ 30A0 = double trait katakana-hiragana  
→ A78A = lettre modificative signe égal court

### Ponctuation réfléchie

- 2E41 ˘ VIRGULE RÉFLÉCHIE  
• écriture runique hongroise  
• utilisation occasionnelle en sindhi, lorsqu'il est écrit au moyen de l'alphabet arabe  
→ 002C ˘ virgule  
→ 060C ˘ virgule arabe

- 2E42 „ GUILLEMET-VIRGULE DOUBLE INFÉRIEUR RÉFLÉCHI  
→ 201E „ guillemet-virgule double inférieur

### Ponctuation diverse

- 2E43 — TIRET HAMPÉ À GAUCHE  
• équivalent d'un paragraphos dans certains textes slaves  
→ 2E0F — paragraphos

- 2E44 ˚ POINT DE SUSPENSION DOUBLE  
• indique l'omission de lettres dans un mot sur certains sceaux et pièces grecs byzantins  
→ 0374 ˚ signe numéral grec

### Ponctuation du typikon

- 2E45 ˘ KAVYKA BAS RENVERSÉ  
2E46 x KAVYKA BAS RENVERSÉ KAVYKA PAR-DESSUS  
→ 2A46 ˘ union sur intersection  
→ AB5B x brève modificative et brève renversée  
2E47 ˘ KAVYKA BAS  
→ A67E ˘ kavyka cyrillique  
2E48 ˘ KAVYKA BAS AVEC POINT  
2E49 ˚ DEUX VIRGULES SUPERPOSÉES

### Ponctuation historique

- 2E4A / BARRE OBLIQUE POINTÉE  
= virgula suspensiva  
• marque une disjonction plus importante que celle notée par une simple barre oblique, mais moins importante que celle notée par le punctus elevatus  
2E4B ⋮ TRIPLE OBÈLE  
→ 2020 † obèle  
→ 2021 ‡ double obèle

- 2E4C ∴ VIRGULE MÉDIÉVALE
- marque une pause intermédiaire mineure ou une disjonction de sens
- 2E4D ¶ SIGNE PARAGRAPHUS
- indique le commencement d'un paragraphe, d'une section, d'une strophe ou d'une proposition
  - 00B6 ¶ pied-de-mouche
  - 204B ¶ pied-de-mouche réfléchi
  - 2E0F ¶ paragraphos
  - 2E3F ¶ capitule
- 2E4E ∴ SIGNE PUNCTUS ELEVATUS
- Ce signe indique une pause intermédiaire majeure, correspondant à une unité de sens complète même si la phrase est inachevée ; ceci est similaire, à certains égards, à l'utilisation moderne d'un point-virgule.
- 2E4F ≍ DIVISEUR DE VERS CORNIQUE
- 2E50 ✠ CROIX PATTÉE À BRAS HORIZONTAL DROIT
- 2720 ✠ croix de malte
  - 2C75 Ɔ lettre majuscule latine moitié de h
- 2E51 ✡ CROIX PATTÉE À BRAS HORIZONTAL GAUCHE
- A7F5 Ɔ lettre majuscule latine moitié de h réfléchi
- 2E52 Ț NOTE TIRONIENNE MAJUSCULE ET
- 204A Ț note tironienne et
- 2E53 ! POINT D'EXCLAMATION MÉDIÉVAL
- 2E54 ? POINT D'INTERROGATION MÉDIÉVAL

### Crochets

Ces crochets indiquent une ellipse dans certaines conventions de translittération japonaise.

- 2E55 { CROCHET GAUCHE AVEC BARRE
- ellipse optionnelle
  - 2045 { crochet gauche avec pique
- 2E56 } CROCHET DROIT AVEC BARRE
- 2E57 { CROCHET GAUCHE AVEC DOUBLE BARRE
- ellipse obligatoire
- 2E58 } CROCHET DROIT AVEC DOUBLE BARRE

### Moitiés supérieure et inférieure de parenthèses

Ces caractères sont utilisés par paires en API étendu pour signaler des phonèmes suspects ou la présence discutable d'un son.

- 2E59 ( MOITIÉ SUPÉRIEURE DE PARENTHÈSE GAUCHE
- 2E5A ) MOITIÉ SUPÉRIEURE DE PARENTHÈSE DROITE
- 2E5B ( MOITIÉ INFÉRIEURE DE PARENTHÈSE GAUCHE
- 2E5C ) MOITIÉ INFÉRIEURE DE PARENTHÈSE DROITE

### Trait d'union oblique

Le trait d'union oblique est une ponctuation archaïque que l'on trouve dans des manuscrits du Moyen Âge et de la Renaissance. Dans certains travaux de lexicographie modernes, un trait d'union oblique est utilisé spécifiquement pour indiquer que le trait d'union n'est pas « conditionnel », qu'il doit être conservé dans le mot lorsque celui-ci n'est pas coupé (au trait d'union) à la fin d'une ligne.

- 2E5D - TRAIT D'UNION OBLIQUE
- 2010 - trait d'union
  - 2E17 - trait d'union double oblique